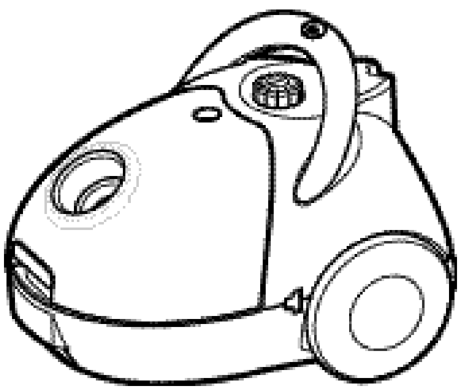
CODE NO : DJ68-00068J REV(0.0)

SAMSUNG

D Bedienungsanleitung
I Istruzioni per l'uso
F Manuel d’instructions

STAUBSAUGER



h Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch.

FUNKTIONEN

Diese Bedienungsanleitung gilt für verschiedene Staubsauger-Modelle, die nicht alle mit den gleichen Funktionen ausgestattet sind.

Alle Modelle sind mit einer Filteranzeige und einer Kabelaufrollautomatik ausgestattet.

HINWEIS: Nicht bei allen Modellen verfügbare Funktionen sind entsprechend gekennzeichnet.

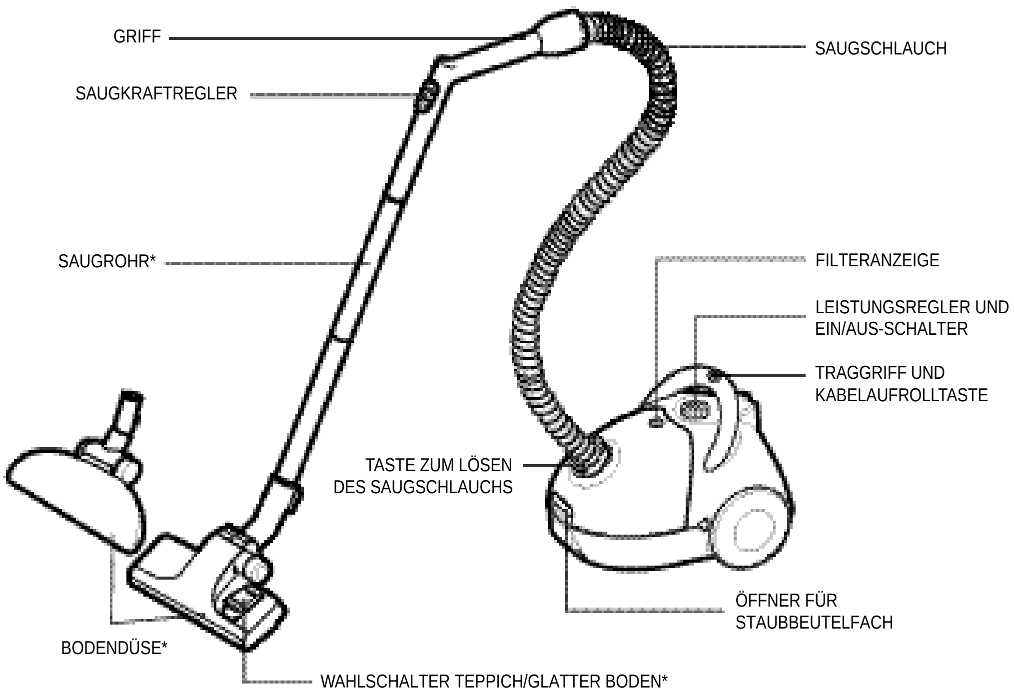
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch. Stellen Sie vor dem Einschalten des Staubsaugers sicher, dass die verwendete Stromquelle den Angaben auf dem Typenschild (an der Unterseite des Geräts) entspricht.
2. Verwenden Sie den Staubsauger keinesfalls auf feuchten Flächen. (Papierstaubbeutel!)
3. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird. Der Staubsauger darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Lassen Sie den Staubsauger nie unbeaufsichtigt eingeschaltet. Verwenden Sie den Staubsauger nur für den in dieser Bedienungsanleitung genannten Zweck.
4. Verwenden Sie den Staubsauger nie ohne Staubbeutel. Wechseln Sie den Staubbeutel, bevor er voll ist, damit Sie immer eine optimale Saugleistung erhalten.
5. Verwenden Sie den Staubsauger nie zum Aufsaugen von Streichhölzern, Glut oder Zigarettenstummeln. Halten Sie den Staubsauger von Öfen und anderen Wärmequellen fern. Die Kunststoffteile des Geräts könnten sich durch die Einwirkung von Hitze verformen und entfärben.
6. Vermeiden Sie das Aufsaugen harter, spitzer Gegenstände, da diese das Gerät oder den Staubbeutel beschädigen könnten. Treten Sie nicht auf den Saugschlauch. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Saugschlauch. Decken Sie die Ansaug- und Ausblasöffnungen nicht ab.
7. Schalten Sie den Staubsauger immer erst am Gerät aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen. Ziehen Sie am Netzstecker, um das Kabel aus der Steckdose zu ziehen, damit Kabel, Stecker, Steckerstifte und Steckdose nicht beschädigt werden. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Staubbeutel wechseln.
8. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
9. Falls der Staubsauger nicht richtig funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker und wenden sich über Ihren Fachhändler an den autorisierten Kundendienst.
10. Wechseln Sie ein beschädigtes Netzkabel nicht selbst aus. Lassen Sie das Kabel nur von Kundendienst-Werkstätten bzw. entsprechend qualifizierten Technikern auswechseln, da Verletzungsgefahr besteht.

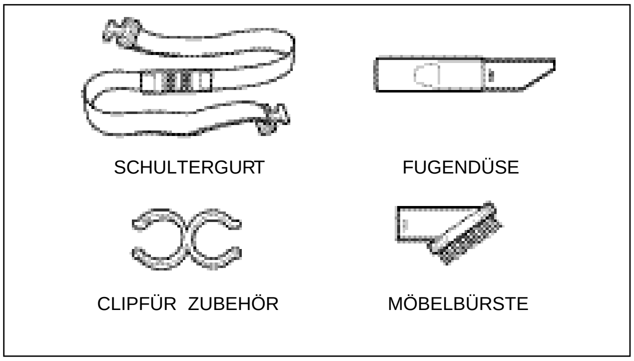
ACHTUNG

1. Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Entfernen von Flüssigkeiten.
2. Tauchen Sie den Staubsauger zur Reinigung nicht in Wasser.
3. Überprüfen Sie regelmäßig den Saugschlauch, und verwenden Sie keinen beschädigten Schlauch.

ABBILDUNG DER TEILE

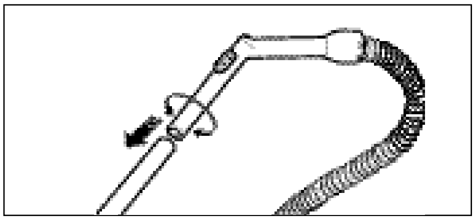


▶ **Mit * markierte Funktionen und Teile können je nach Modell unterschiedlich ausgeführt sein.**

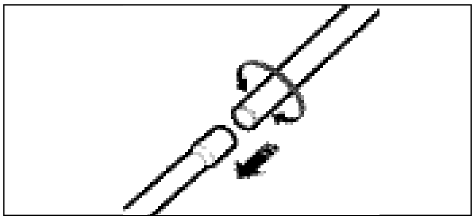


STAUBSAUGER FÜR DEN BETRIEB ZUSAMMENSTECKEN

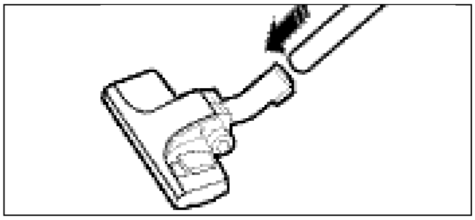
1) Schließen Sie den Saugschlauch an das Saugrohr an.

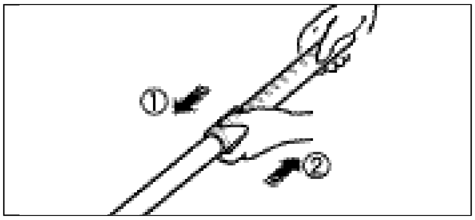


2) Stecken Sie die Saugrohre zusammen (modellabhängig - siehe unten).

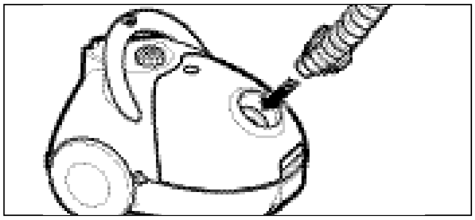


3) Schließen Sie die Bodendüse an das Saugrohr an.





4) Schließen Sie den Verbindungsstutzen des Saugschlauchs an den Staubsauger an.



Bei Modellen mit Teleskoprohr:

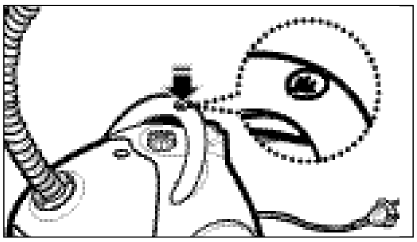
VERLÄNGERN: Halten Sie das schmale Ende des Teleskoprohrs mit einer Hand fest, und ziehen Sie mit der anderen Hand am Griff, um das Rohr auseinander zu ziehen.

VERKÜRZEN: Halten Sie das schmale Ende des Teleskoprohrs mit einer Hand fest, und schieben Sie den Griff mit der anderen Hand darauf zu.

NETZKABEL

1) AUS DEM STAUBSAUGER ZIEHEN
Das Netzkabel ist im Staubsauger aufgewickelt. Ziehen Sie das Kabel so weit wie erforderlich aus dem Gerät.

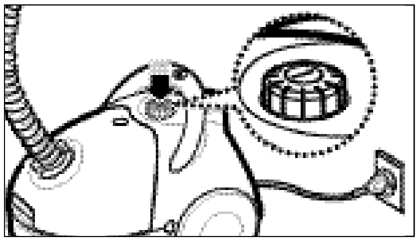
2) AUFSPULEN
Wenn Sie mit dem Saugen fertig sind, schalten Sie den Staubsauger aus, ziehen den Netzstecker aus der Steckdose und drücken mit dem Fuß auf die Kabelaufrolltaste (Griff).



HINWEISE:
- Um das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen, fassen Sie es am Stecker (nie am Kabel) an.
- Der Griff hat zwei Funktionen: Er dient einerseits als "Griff" zum Tragen des Geräts, andererseits als Kabelaufrolltaste zum Aufwickeln des Netzkabels.

EIN/AUS-SCHALTER

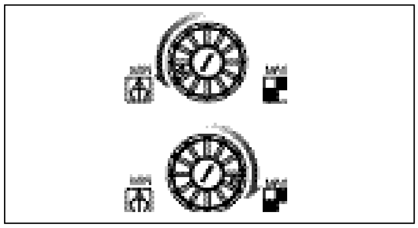
Schließen Sie das Netzkabel an einer Wandsteckdose an. Tippen Sie mit der Fußspitze den Ein/Aus-Schalter an, um den Staubsauger ein- oder auszuschalten.



HINWEIS: Der Ein/Aus-Schalter und der Leistungsregler bilden eine Einheit. Zum Ein- oder Ausschalten des Staubsaugers tippen Sie den Schalter in der Mitte an, zum Regeln der Leistung drehen Sie den Außenring.

LEISTUNGSREGLER *(NUR BEI MODELLEN MIT EINSTELLBARER LEISTUNG)*

Die Saugleistung kann mit dem Leistungsregler an verschiedene Situationen angepasst werden.



MIN = Für empfindliche Stoffe, zum Beispiel Vorhänge.
MAX = Für harte Böden und stark verschmutzte Teppiche.

Um die Saugleistung zu ändern, drehen Sie den Regler nach rechts oder nach links.

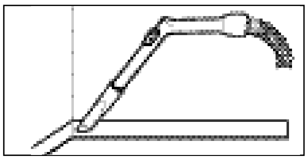
FILTERANZEIGE

Wenn die Filteranzeige ROT wird, muss der Staubbeutel ausgewechselt werden.

HINWEIS: Bleibt die Filteranzeige auch nach Auswechseln des Staubbeutels auf ROT, schalten Sie den Staubsauger aus und überprüfen, ob Schlauch, Rohr oder Düse verstopft sind.

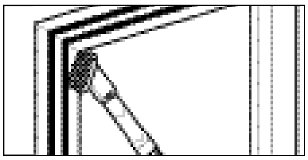
ZUBEHÖR

FUGENDÜSE

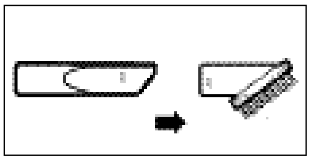


Fugendüse für Heizkörper, Spalten, Ecken und Polsterstöße.

MÖBELBÜRSTE



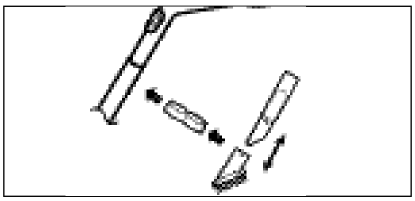
Möbelbürste für Möbel, Regale, Bücher usw.



- Zur Verwendung der Möbelbürste stecken Sie diese auf die Fugendüse auf.

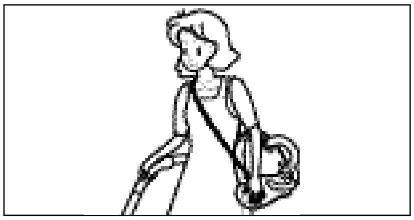
ZUBEHÖR AUFBEWAHREN

Mit dem Zubehör-Clip können Sie Fugendüse und Möbelbürste zur Aufbewahrung am Staubsauger befestigen. Stecken Sie Fugendüse und Möbelbürste zusammen. Rasten Sie eine Seite des Clips am Saugrohr ein, und stecken Sie das Zubehör in die andere Clipseite.



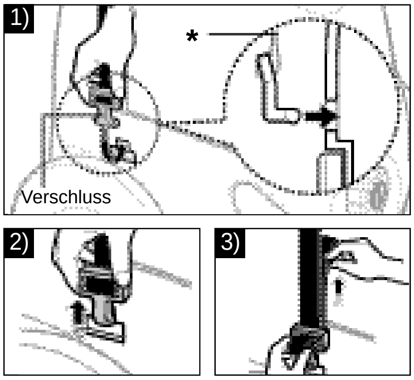
SCHULTERGURT VERWENDEN

Mit dem Schultergurt können Sie den Staubsauger mit sich tragen.
Dies erleichtert Ihnen das Reinigen von Treppen, Vorhängen, Regalen usw.



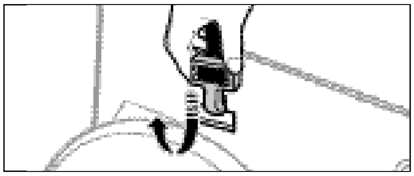
Schultergurt anschließen

1) Führen Sie die Gurt-Verschlüsse in die dafür vorgesehenen Öffnungen am Staubsauger ein. Dabei sollen die Gurtenden zum Staubsauger weisen.
2) Drücken Sie die Gurt-Verschlüsse nach oben, um sie am Staubsauger zu fixieren.
3) Stellen Sie die Gurtlänge nach Bedarf ein.



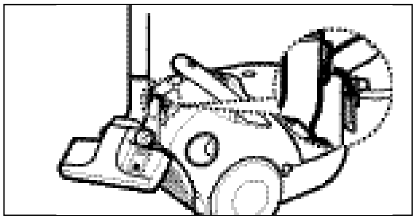
Schultergurt lösen

1) Lösen Sie die Gurt-Verschlüsse vom Staubsauger, indem Sie sie nach unten drücken und aus dem Gerät ziehen.
2) Bewahren Sie den Gurt für die nächste Verwendung auf.



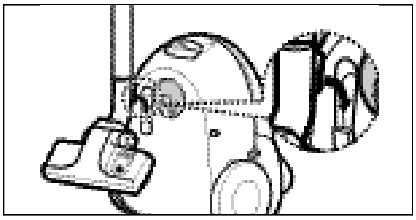
DÜSENHALTERUNG

Auf der Rückseite des Staubsaugers befindet sich oben eine Düsenhalterung, in die Sie die Bodendüse während Arbeitspausen einhängen können.



STAUBSAUGER TRANSPORTIEREN UND AUFBEWAHREN

Zur Aufbewahrung und zum Transport können Sie den Dorn an der Bodendüse vorn am Staubsauger einhängen (siehe Abbildung), so dass die Bodendüse mit Saugrohr und -schlauch senkrecht fixiert ist.



STAUBBEUTEL AUSWECHSELN

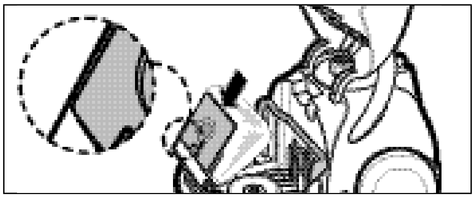
1) Drücken Sie den Öffner nach oben, um die Abdeckung des Staubbeutelfachs zu öffnen. Der Öffner befindet sich vorne auf der Abdeckung.



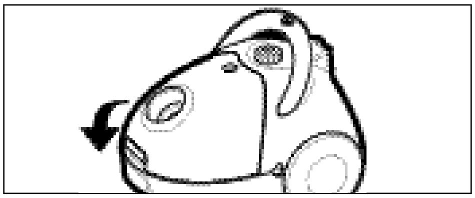
2) Nehmen Sie den alten Staubbeutel aus dem Staubsauger.



3) Setzen Sie die Pappmanschette des neuen Staubbeutels wie in der Abbildung dargestellt ein.



4) Drücken Sie leicht auf die Abdeckung, bis der Öffner einrastet.

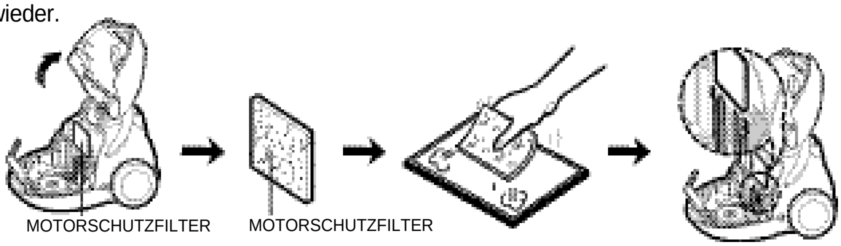


HINWEIS: Verwenden Sie den Beuteltyp Y101 von Swirl (Melitta). Falls dieser Beuteltyp in Ihrem Fachhandel nicht erhältlich ist, können Sie ihn direkt bei Melitta bestellen - Telefonnummer: 057186/1261 oder 1981.

FILTER REINIGEN UND WECHSELN

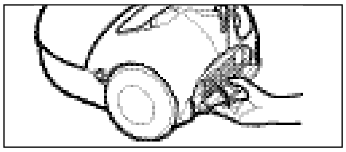
▶ MOTORSCHUTZFILTER

Der Motorschutzfilter hält Schmutz vom Motor fern und sorgt für dauerhaften effizienten Betrieb. Der Filter sitzt im Staubbeutelfach vor dem Motor. Achten Sie darauf, dass der Filter nicht verstopft, da sonst de Saugleistung beeinträchtigt oder der Motor beschädigt werden könnte. Reinigen Sie den Filter hin und wieder.

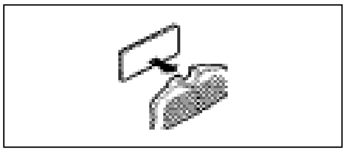


▶ AUSLASSFILTER

1) Öffnen Sie das Gitter, und nehmen Sie den verschmutzten Filter heraus.



2) Reinigen Sie den Filter oder verwenden Sie einen neuen Filter. Setzen Sie den Filter wieder ein.

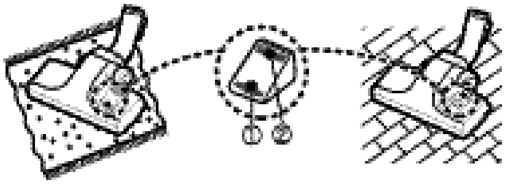


HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Filter vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder in den Staubsauger einsetzen.

BODENDÜSE EINSTELLEN

BEIMODELLEN MIT WAHLSCHALTER TEPPICH/GLATTER BODEN

Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Position des Wahlschalters der zu reinigenden Oberfläche entspricht.



Wählen Sie die Position Teppich À, um Teppiche zu reinigen.
Wählen Sie die Position glatter Boden ` , um glatte Böden (Fliesen usw.) zu reinigen.



BEI MODELLEN MIT UNIVERSALDÜSE

Verwenden Sie die Düse für alle zu reinigenden Oberflächen.

HINWEIS: Reinigen Sie die Bodendüse nach Gebrauch mit der Fugendüse, um sie sauberzuhalten und optimale Saugergebnisse zu erzielen.



FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Der Motor startet nicht.	Keine Stromversorgung.	Überprüfen Sie Kabel, Stecker und Steckdose.
Die Saugleistung nimmt allmählich ab.	Filter, Düse, Saugschlauch oder Rohr sind verstopft.	Entfernen Sie den Gegenstand, der die Verstopfung verursacht.
Das Netzkabel rollt sich nicht ganz auf.	Stellen Sie sicher, daß das Netzkabel nicht verwunden oder unregelmäßig aufgerollt ist.	Ziehen Sie das Kabel 2 bis 3 m heraus, und drücken Sie auf die Kabelaufrolltaste.

Dieser Staubsauger entspricht den folgenden Richtlinien:
EMV-Richtlinie: 89/336/EWG, 92/31EWG und 93/68/EWG
EN 61000-3-2: 1995, EN 55014: 1993 und EN 55104: 1995
Niederspannungsrichtlinie: 73/23/EWG und 93/68/EWG
IEC 335-1, IEC 335-2-2, EN 60335-1 und EN 60335-2-2

Samsung-Hotline (allgemeine Infos): 01805-12 12 13 Fax: 01805-12 12 14

FUNZIONI

Le funzioni includono il riavvolgimento automatico del cavo e la spia del livello della polvere.

NOTA: non tutti i modelli hanno le stesse funzioni.

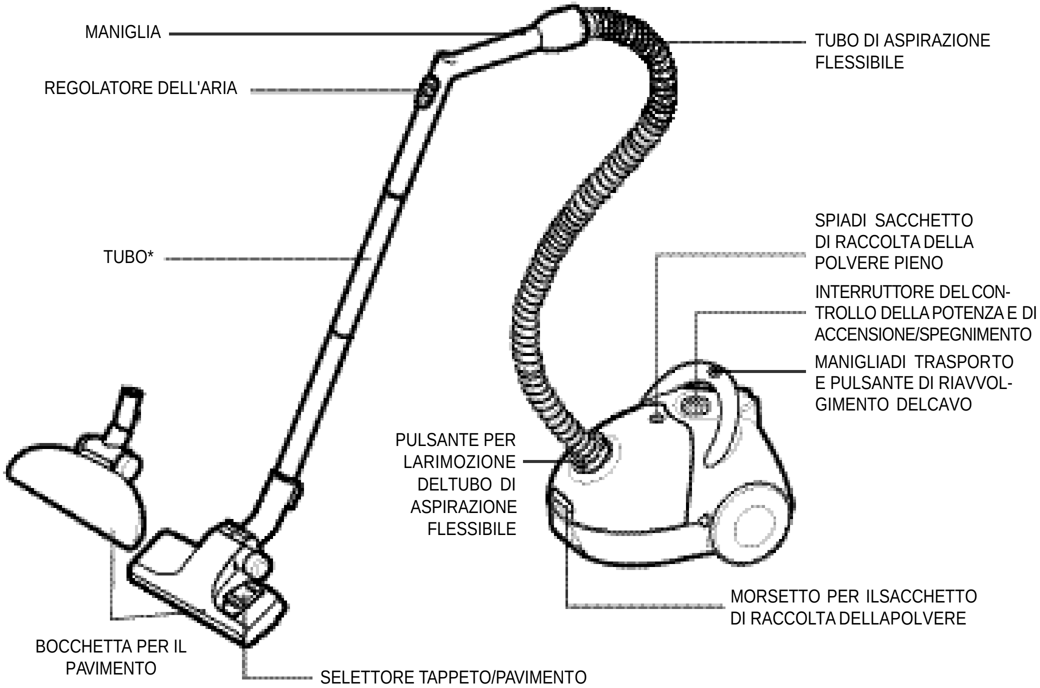
AVVERTENZE IMPORTANTI

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni. Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che la tensione della presa di alimentazione coincida con quella indicata sull'apposita targhetta posta sul fondo dell'aspirapolvere.
2. AVVERTENZA: non usare l'aspirapolvere su superfici bagnate.
3. Quando un qualsiasi elettrodomestico viene usato da bambini, o nelle loro vicinanze, è necessaria la stretta sorveglianza di un adulto. Non lasciare che l'aspirapolvere venga usato come giocattolo. Non lasciare mai l'aspirapolvere acceso senza sorveglianza. Usare l'aspirapolvere solo per lo scopo cui è destinato, conformemente alle istruzioni per l'uso.
4. Non usare mai l'aspirapolvere senza un sacchetto di raccolta della polvere. Per avere un'efficacia ottimale, sostituire il sacchetto di raccolta della polvere prima che si riempia.
5. Non usare mai l'aspirapolvere per aspirare fiammiferi, cenere ardente o mozziconi di sigaretta. Tenere l'aspirapolvere lontano da stufe e altre fonti di calore, in quanto il calore può deformare e scolorire le parti di plastica dell'apparecchio.
6. Evitare di aspirare oggetti duri e appuntiti, in quanto potrebbero danneggiare le parti dell'aspirapolvere. Non calpestare il tubo di aspirazione e non appoggiarci sopra oggetti pesanti. Non ostacolare l'aspirazione del componente di scarico.
7. Spegnere l'aspirapolvere prima di staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Afferrare il cavo per la spina e quindi staccarlo dalla presa, per evitare di danneggiare il cavo, la spina, i poli o la presa. Non tirare il cavo di alimentazione. Scollegare sempre il cavo dalla presa elettrica ogni volta che si deve sostituire il sacchetto di raccolta della polvere.
8. Si sconsiglia l'uso di un cavo di prolunga.
9. In caso di cattivo funzionamento dell'aspirapolvere, spegnerlo e rivolgersi a un rappresentante autorizzato.
10. Qualora il cavo di alimentazione si danneggiasse, non tentare di sostituirlo. Solo il produttore o personale specializzato sono in grado di sostituire i cavi di alimentazione. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare gravi danni alle persone.

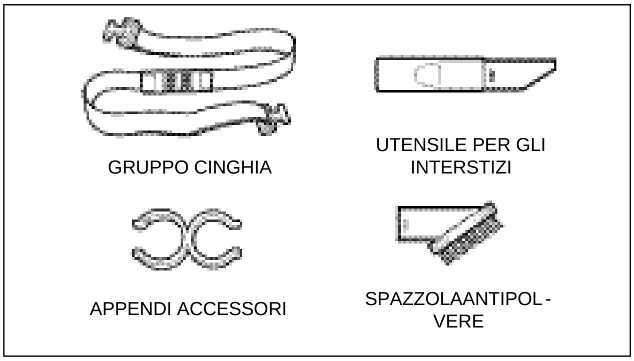
AVVERTENZA

1. Non usare l'apparecchio per aspirare acqua.
2. Non immergere l'apparecchio in acqua per pulirlo.
3. Il tubo di aspirazione va controllato regolarmente e, se è danneggiato, non va usato.

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

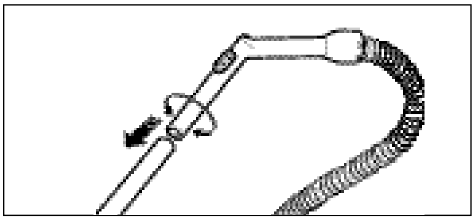


▶ **Le funzioni contrassegnate da un * possono variare a seconda del modello.**

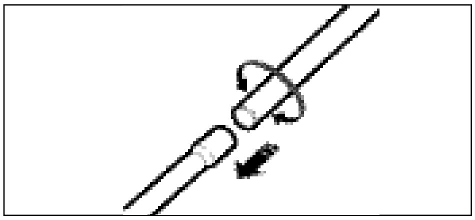


MONTAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE PER L'USO

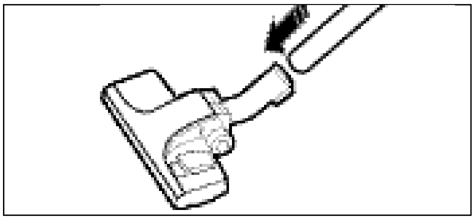
1) Collegare il tubo di aspirazione flessibile al tubo di aspirazione rigido.

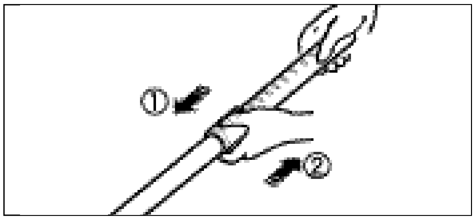


2) Collegare assieme i tubi di aspirazione rigidi (a seconda del modello).

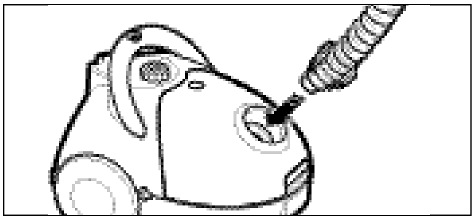


3) Collegare la bocchetta al tubo di aspirazione rigido.





4) Collegare il connettore del corpo al corpo dell'aspirapolvere.



OPZIONE:

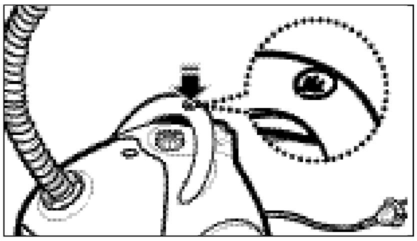
PROLUNGAMENTO: tenendo con una mano il lato stretto del tubo telescopico, tirare la maniglia sul lato opposto con l'altra mano.

RIDUZIONE: tenendo con una mano la parte stretta del tubo telescopico rigido, spingere la maniglia verso di esso servendosi dell'altra mano.

CAVO DI ALIMENTAZIONE

1) ESTRAZIONE
Il cavo di alimentazione è abbastanza lungo da essere estratto a piacimento.

2) RIAVVOLGIMENTO
Dopo aver finito di pulire, scollegare la spina dalla presa elettrica e premere leggermente con il piede il pulsante di riavvolgimento del cavo.

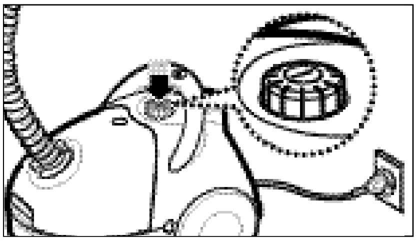


NOTA:
- Quando si rimuove il cavo di alimentazione dalla presa elettrica, afferrare il cavo per la spina e non il cavo stesso.
- Per comodità, la maniglia dispone di due funzioni. Può essere usata come "maniglia" per il trasporto dell'unità e dispone inoltre del pulsante di riavvolgimento del cavo, che consente di riavvolgere il cavo di alimentazione.

INTERRUTTORE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Con il cavo inserito nella presa elettrica, attivare o disattivare l'aspirapolvere spingendo leggermente verso il basso l'interruttore.

NOTA: l'interruttore di accensione/spegnimento include anche il CONTROLLO DELLAPOTENZA. Per accendere o spegnere l'unità, è sufficiente premerlo leggermente.

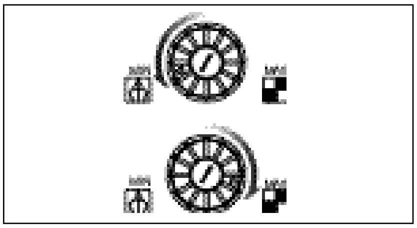


CONTROLLO DELLAPOTENZA *(SOLO NELMODELLO ACONTROLLO VARIABILE)*

La potenza di aspirazione può essere regolata in qualsiasi situazione, grazie al controllo della potenza elettrica.

MIN = Per i tessuti delicati, come quelli delle tende.
MAX = Per i pavimenti duri e i tappeti molto sporchi.

Per regolare la potenza, girare il controllo verso destra o verso sinistra.



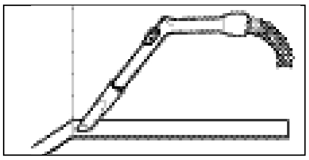
SPIA DI SACCHETTO DI RACCOLTA DELLA POLVERE PIENO

Se la spia di sacchetto di raccolta della polvere pieno (Dust-Full) diventa ROSSAquando l'apparecchio è in uso, il sacchetto di raccolta della polvere va sostituito.

NOTA: se la spia di sacchetto di raccolta della polvere pieno (Dust-Full) continua a essere ROSSA anche dopo aver sostituito il sacchetto di raccolta della polvere, spegnere l'aspirapolvere e controllare se il tubo flessibile, il rubo rigido o la bocchetta sono ostruiti.

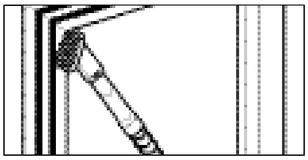
USO DEGLI ACCESSORI

DEGLI INTERSTIZI

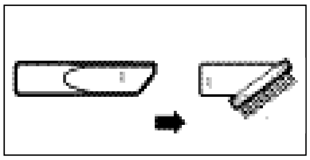


Usare l'utensile per interstizi per pulire radiatori, interstizi, angoli, spazi tra i cuscini.

SPOLVERAMENTO



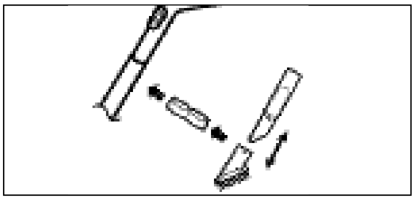
Usare la spazzola antipolvere per pulire mobili, scaffali, libri, ecc.



- Prima dell'uso, montare la spazzola antipolvere sull'utensile per interstizi.

CONSERVAZIONE DEGLI UTENSILI

L'aspirapolvere dispone di un dispositivo per riporre gli utensili. Montando l'appendi accessori al tubo di prolunga è possibile utilizzarlo per riporre l'utensile di pulizia mentre non è in uso. Questo utensile è smontabile in due parti.

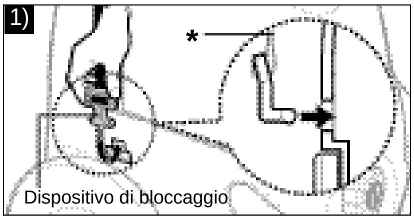


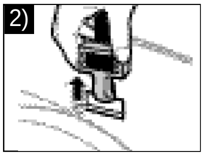
USO E MONTAGGIO DELLA CINGHIA

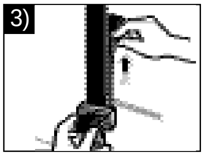
Questo elettrodomestico è progettato per essere comodamente trasportato mediante l'apposita cinghia.

Durante la pulizia di gradini, tende, scaffali, ecc. è possibile trasportare l'unità con la cinghia a tracolla.



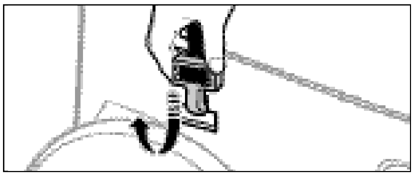






▶ Pronto all'uso

1) Inserire i dispositivi di bloccaggio negli appositi fori dell'aspirapolvere, facendo attenzione alla direzione dei dispositivi stessi.
   * Le estremità della cinghia dovrebbero essere rivolte verso il corpo dell'aspirapolvere.
2) Tirare i dispositivi di bloccaggio verso il lato anteriore dell'aspirapolvere.
3) Regolare la lunghezza della cinghia in base alle dimensioni del proprio corpo.

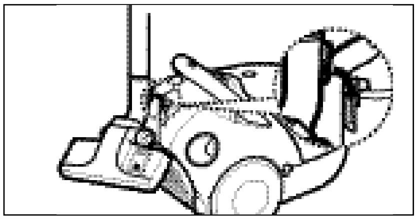


▶ Quando non si usa la cinghia

1) Staccare i dispositivi di bloccaggio spingendoli verso il basso ed estraendoli dall'unità.
2) Riporre la cinghia fino alla prossima volta che si desidera usarla.

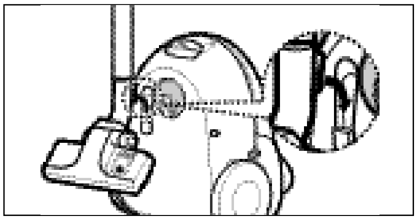
POSIZIONE DI PARCHEGGIO

Sul retro dell'aspirapolvere è ubicato un supporto che fornisce una pratica posizione di parcheggio della bocchetta durante le pause di uso dell’apparecchio.



TRASPORTO E CONSERVAZIONE DELL'ASPIRAPOLVERE

Per un'agevole conservazione e trasporto, questo aspirapolvere dispone di un sistema a incastro incorporato, che consente di mantenere in posizione verticale il tubo rigido, il tubo flessibile e la bocchetta.

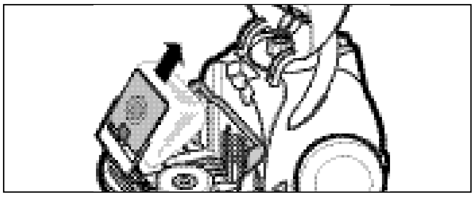


SOSTITUZIONE DEL SACCHETTO DI RACCOLTA DELLA POLVERE

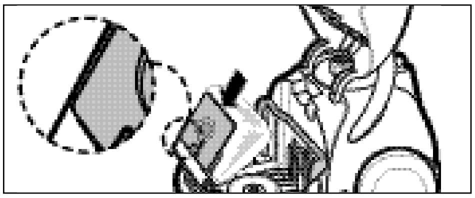
1) Per aprire il coperchio antipolvere dello scomparto del sacchetto, premere verso l'alto il morsetto posto nella parte anteriore del coperchio antipolvere.



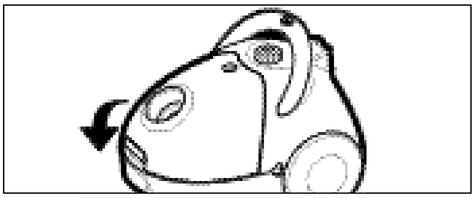
2) Rimuovere il sacchetto di raccolta della polvere dall'aspirapolvere.



3) Dopo aver rimosso il sacchetto di raccolta della polvere utilizzato, collocare il collare di cartone del nuovo sacchetto di raccolta della polvere nella posizione originale.



4) Premere delicatamente verso il basso il coperchio antipolvere fino a quando il morsetto non si blocca.



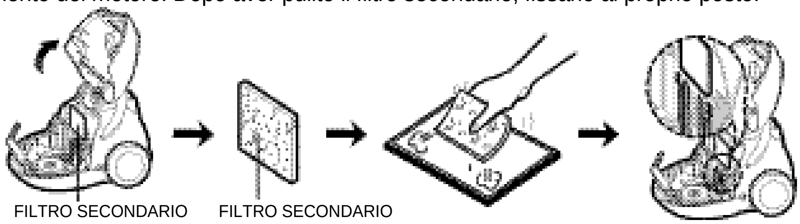
PER IL SACCHETTO DI FILTRAGGIO DI TESSUTO

Dopo l'uso, se il sacchetto di filtraggio di tessuto è pieno di polvere, pulirlo e riutilizzarlo.

MANUTENZIONE E SOSTITUZIONE DEI FILTRI

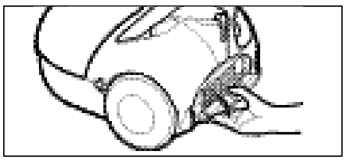
▶ **FILTRO SECONDARIO**

Per proteggere il motore, l'aspirapolvere dispone di un filtro secondario posto sul lato anteriore del motore stesso, nello scomparto del sacchetto di raccolta della polvere.
Evitare che il filtro si intasi, in quanto ciò potrebbe causare la riduzione della potenza di aspirazione o il danneggiamento del motore. Dopo aver pulito il filtro secondario, fissarlo al proprio posto.

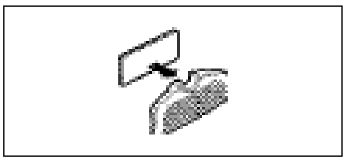


▶ **FILTRO DI USCITA**

1) Aprire la parte munita di griglia, smontare il filtro di scarico.



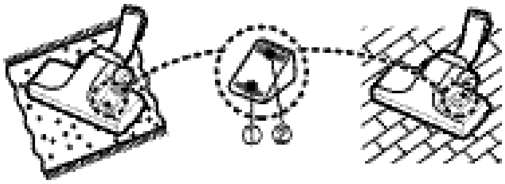
2) Rimontarlo dopo averlo pulito o aver sostituito il filtro in ordine inverso.



NOTA: i filtri vanno completamente asciugati prima di venire rimontati nello scomparto del sacchetto di raccolta della polvere.

USO DELLA BOCCHETTA PER IL PAVIMENTO

PER IL SELETTORE TAPPETO/PAVIMENTO
Prima dell'uso, assicurarsi che il selettore sia nella posizione giusta per il tipo di superficie da pulire.



Selezionare la spia del tappeto À per pulire i tappeti.
Selezionare la spia di superficie piana ` per pulire pavimenti, piastrelle, ecc.



PER LA SPAZZOLA UNIVERSALE
Usare la bocchetta per il pavimento per tutte le superfici da pulire.

NOTA: per un'efficacia ottimale, pulire la spazzola per il pavimento con l'utensile per gli interstizi.



Soluzione dei problemi

Problema	Soluzione dei problemi	Possibile soluzione
Il motore non si avvia.	Manca la corrente elettrica.	Controllare il cavo, la spina e la presa.
La forza di aspirazione diminuisce gradualmente.	Il filtro, la bocchetta, il tubo di aspirazione flessibile o quello rigido sono bloccati.	Rimuovere l'oggetto.
Il cavo non si riavvolge completamente.	Controllare che il cavo non sia attorcigliato o avvolto in modo non uniforme.	Estrarre il cavo di 2~3m e premere il pulsante di riavvol-gimento del cavo.

L'aspirapolvere è conforme alle seguenti norme:
Direttiva EMC: 89/336/EEC, 92/31EEC e 93/68/EEC
EN 61000-3-2: 1995, EN 55014: 1993 e EN 55104: 1995
Direttiva sulla sicurezza delle basse tensioni: 73/23/EEC e 93/68/EEC
IEC 335-1, IEC 335-2-2, EN 60335-1 e EN 60335-2-2

Samsung-Hotline (allgemeine Infos): 01805-12 12 13 Fax: 01805-12 12 14

FONCTIONS

Cet appareil est équipé d'un enrouleur de cordon automatique et d'un témoin de remplissage du sac à poussières.

REMARQUE : les fonctions varient en fonction du modèle.

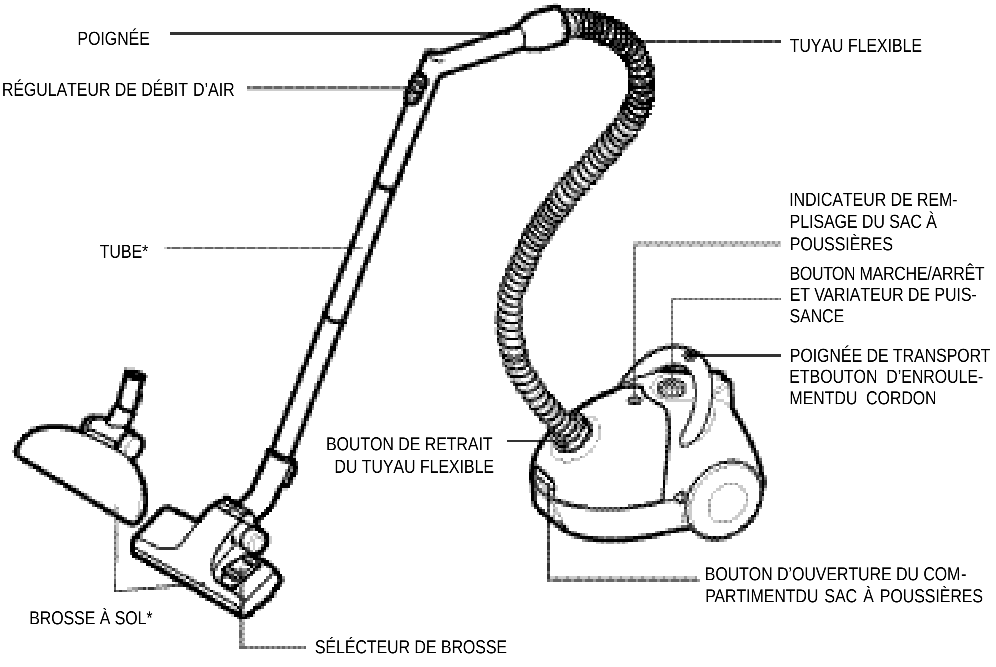
PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

1. Lisez attentivement toutes les instructions. Avant de mettre l'aspirateur en marche, vérifiez que la tension du secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique située sur le bas de l'appareil.
2. ATTENTION : n'utilisez pas l'aspirateur sur une moquette ou un sol humide.
3. Si vos enfants utilisent ou se trouvent à proximité de l'aspirateur, surveillez-les attentivement car cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez à aucun moment l'appareil fonctionner sans surveillance. Utilisez-le uniquement dans le but pour lequel il a été conçu.
4. N'utilisez jamais l'appareil sans sac à poussières. Changez le sac avant qu'il ne soit complètement rempli afin de garantir une puissance d'aspiration optimale.
5. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des allumettes, des cendres ou des mégots de cigarettes encore allumés. Evitez également de placer l'aspirateur à proximité d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur susceptible de déformer et de décolorer les pièces plastiques de l'unité principale.
6. Évitez d'aspirer des objets pointus ou tranchants, au risque de détériorer certaines pièces de l'aspirateur. Ne marchez pas sur le tuyau flexible ou ses composants. Evitez également de placer un objet lourd sur le tuyau flexible. Ne bloquez pas les orifices d'aspiration ou d'évacuation de l'air aspiré.
7. Avant tout débranchement de la prise électrique, mettez toujours l'aspirateur hors tension à l'aide du bouton d'arrêt prévu à cet effet. Saisissez directement la fiche afin de ne pas endommager le cordon, la fiche, les broches ou la prise. Ne tirez pas sur le cordon. Débranchez toujours la fiche du cordon de la prise électrique avant de remplacer le sac à poussières.
8. Évitez d'utiliser une rallonge.
9. En cas d'anomalie de fonctionnement, éteignez l'appareil et adressez-vous à un service de dépannage qualifié.
10. N'essayez pas de remplacer un cordon d'alimentation endommagé car cette opération délicate doit être exécutée uniquement par le fabricant ou un technicien qualifié.

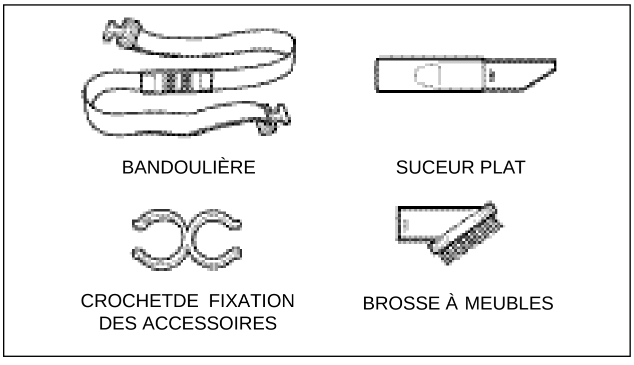
ATTENTION

1. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer de l'eau.
2. Ne plongez pas l'aspirateur dans l'eau pour le nettoyer.
3. Inspectez régulièrement le tuyau flexible car il ne doit pas être utilisé s'il est endommagé.

IDENTIFICATIONS DES PIÈCES

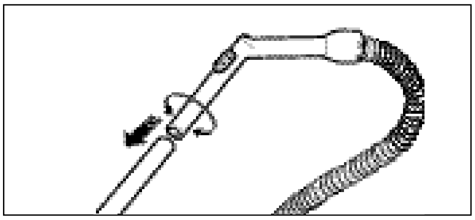


▶ **Les éléments accompagnés d'un astérisque * varient en fonction du modèle.**

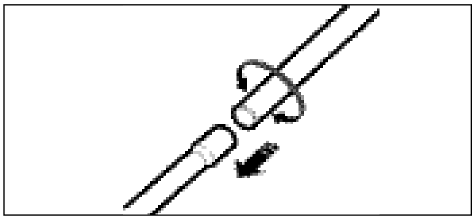


ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR AVANT UTILISATION

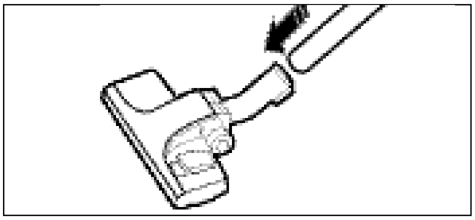
1) Emboîtez la poignée du tuyau flexible dans le tube d'aspiration.

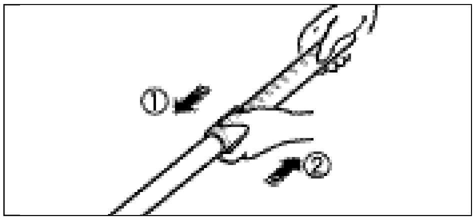


2) Emboîtez les tubes de rallonge (selon le modèle).

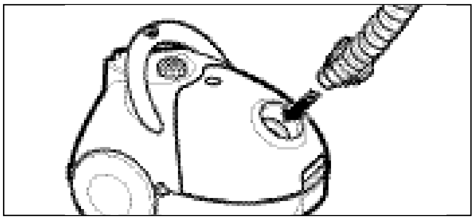


3) Emboîtez le tube d'aspiration dans la brosse.





4) Insérez l'embout du tuyau flexible dans l'orifice d'aspiration de l'appareil.



OPTION :

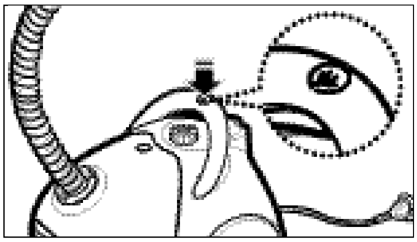
ALLONGEMENT DU TUBE : maintenez d'une main l'embout étroit du tube télescopique, puis tirez la poignée avec l'autre main dans la direction opposée.

RACCOURCISSEMENT : maintenez l'embout étroit du tube télescopique, puis poussez d'une main la poignée dans la direction de l'autre main.

CORDON D'ALIMENTATION

1) Déroulement
Adaptez la longueur du cordon en fonction de la distance jusqu'à la prise électrique.

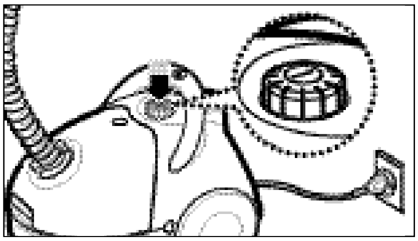
2) Enroulement
Lorsque le nettoyage est terminé, débranchez la fiche de la prise électrique et appuyez simplement sur le bouton d'enroulement du cordon.



REMARQUES :
- Pour débrancher le cordon de la prise électrique, saisissez la fiche et non le cordon.
- La poignée offre deux fonctions pratiques. Elle peut tout d'abord faire office de poignée de transport. Elle possède également un bouton qui permet d'enrouler le cordon d'alimentation.

BOUTON MARCHE/ARRÊT

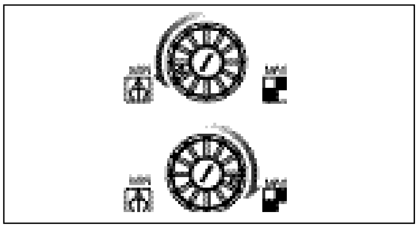
Après avoir branché la fiche du cordon d'alimentation sur une prise électrique, appuyez doucement sur ce bouton pour mettre en marche ou arrêter votre aspirateur.



REMARQUE : le bouton marche/arrêt fait également office de variateur de puissance. Pour mettre en marche ou pour arrêter l'appareil, il vous suffit d'appuyer légèrement sur ce bouton.

VARIATEUR DE PUISSANCE *(MODÈLE À VARIATEUR UNIQUEMENT)*

Le variateur électrique permet d'ajuster la puissance d'aspiration en fonction du type de sol à nettoyer.



MIN = tissus fragiles (rideaux, etc.).
MAX = sols à revêtement dur et tapis encrassés.

Pour régler la puissance d'aspiration, tournez simplement le variateur vers la gauche ou la droite.

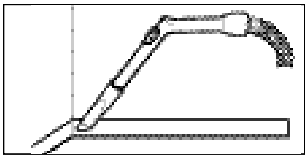
INDICATEUR DE REMPLISAGE DU SAC À POUSSIÈRES

Si l'indicateur de remplissage du sac à poussières devient rouge pendant l'utilisation de l'aspirateur, remplacez le sac.

REMARQUE : si l'indicateur de remplissage du sac à poussières reste rouge même après le remplacement du sac, arrêtez l'aspirateur et vérifiez que le tuyau flexible, le tube ou la brosse ne sont pas obstrués.

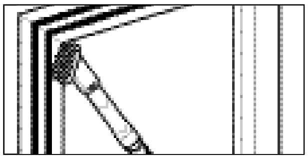
UTILISATION DES ACCESSOIRES

SUCEUR PLAT

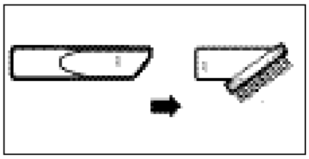


Suceur plat pour les radiateurs, les creux, les coins et entre les coussins.

BROSSE À MEUBLES



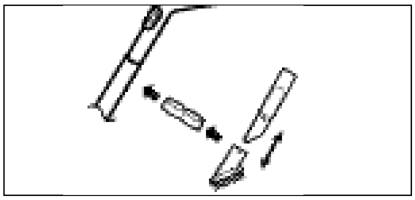
Brosse à meubles pour les meubles, les étagères, les



livres, etc.
- Avant d'utiliser la brosse à meubles, assemblez-la avec

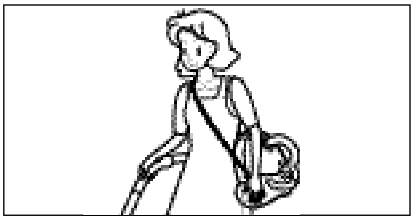
RANGEMENT DES ACCESSOIRES

Votre aspirateur est équipé d'un dispositif de rangement des accessoires.
Installez le crochet de fixation sur le tube de rallonge.
Vous pouvez ainsi ranger les accessoires de nettoyage lorsqu'ils ne sont pas utilisés.



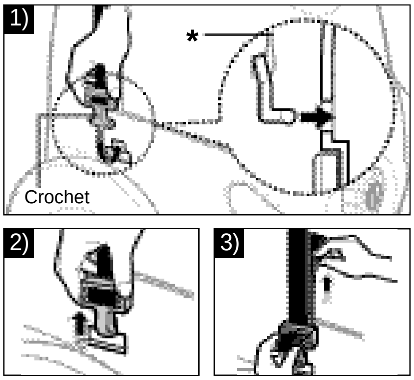
MONTAGE ET UTILISATION DE LA BANDOULIÈRE

Cet appareil est conçu pour être facilement transporté à l'aide de la bandoulière.
Lorsque vous nettoyez des escaliers, des rideaux, des étagères ou d'autres meubles, la bandoulière vous permet de porter l'aspirateur.



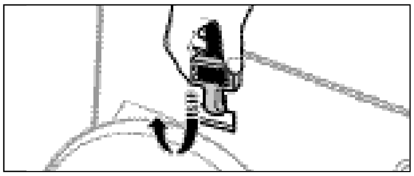
▶ Montage

1) Insérez les crochets dans les trous prévus à cet effet sur l'appareil. Attention au sens de montage !
   * Les extrémités de la bandoulière doivent être rabattues contre le corps de l'appareil.
2) Tirez les crochets vers le haut.
3) Ajustez la longueur de la bandoulière en fonction de votre taille.



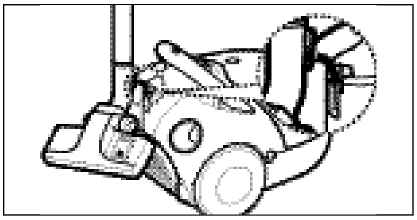
▶ Démontage

1) Appuyez sur les crochets afin de les dégager de l'appareil.
2) Rangez la bandoulière en vue d'une réutilisation ultérieure.



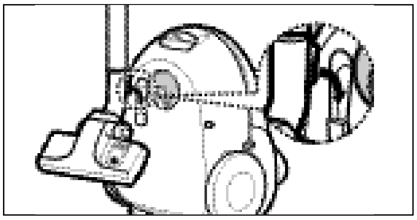
POSITION D'ARRÊT TEMPORAIRE

Al'arrière de l'appareil se trouve un support qui permet d'accrocher la brosse pendant les arrêts temporaires de l'aspirateur.



TRANSPORT ET RANGEMENT DE L'ASPIRATEUR

Pour faciliter le transport et le rangement, cet aspirateur est équipé d'un système d'attache qui permet de maintenir le tube, le tuyau flexible et la brosse en position verticale.

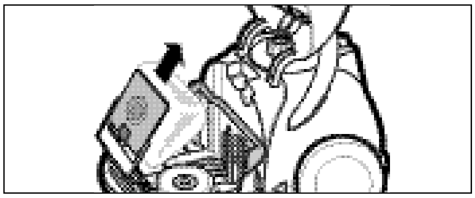


REMPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRES

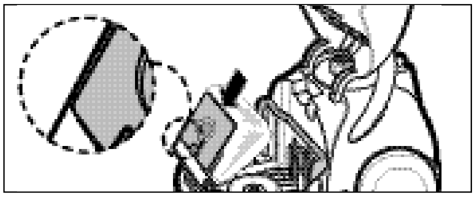
1) Pour ouvrir le couvercle du compartiment du sac à poussières, tirez le bouton d'ouverture situé à l’avant du couvercle vers le haut.



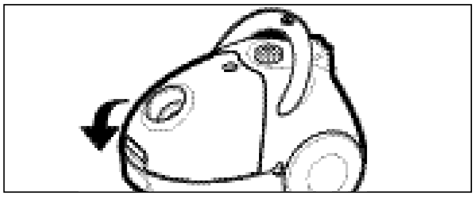
2) Retirez le sac de l’aspirateur.



3) Après avoir retiré le sac rempli de poussières, insérez la partie cartonnée du nouveau sac dans le guide.



4) Appuyez doucement sur le couvercle du compartiment du sac à poussières jusqu'à ce qu'un déclic de fermeture retentisse.



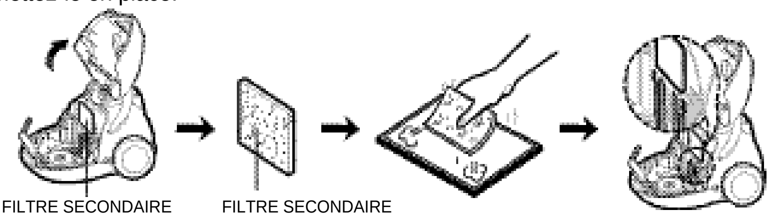
SACS EN TISSU

Lorsque le sac en tissu est rempli de poussières, nettoyez-le, puis utilisez-le de nouveau.

MAINTENANCE OU REMPLACEMENT DES FILTRES

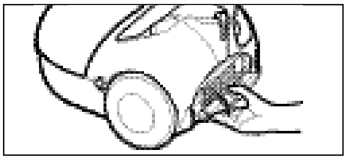
▶ **FILTRE SECONDAIRE**

Votre aspirateur est équipé d’un filtre secondaire placé devant le moteur, dans le compartiment du sac à poussières. Cette pièce est destinée à protéger le moteur. Ne la laissez pas s’encrasser car la puissance d’aspiration risquerait de diminuer et le moteur d’être endommagé. Une fois le filtre secondaire nettoyé, remettez-le en place.

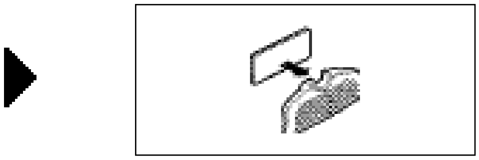


▶ **FILTRE DE SORTIE MOTEUR**

1) Ouvrez la grille, retirez le filtre de sortie moteur.



2) Remontez-le après nettoyage ou replacez-le dans l’autre sens.

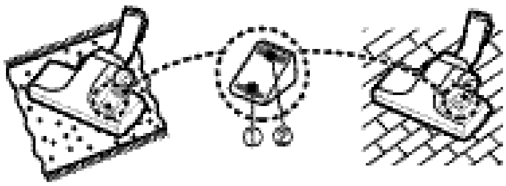


REMARQUE : les filtres doivent être entièrement secs avant d’être replacés dans le compartiment du sac à poussières.

UTILISATION DE LA BROSSE À SOL

AVEC SÉLECTEUR DE MOQUETTE / SOL

Avant toute utilisation, assurez-vous que la position du sélecteur correspond au type de surface à nettoyer.



Placez le sélecteur sur À lors du nettoyage de tapis ou de moquette.
Placez le sélecteur sur ` lors du nettoyage de sol dur, de carrelage, etc.

COMME BROSSE UNIVERSELLE

Utilisez cette brosse à sol pour tous les types de surface à nettoyer.



REMARQUE : pour une efficacité de nettoyage optimale, aspirez la brosse avec le suceur plat.



DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	L'appareil n'est pas alimenté en courant électrique.	Vérifiez le cordon d'alimentation, la fiche et la prise.
La force d'aspiration diminue progressivement.	Le filtre, la brosse, le tuyau flexible ou le tube est obstrué par un objet.	Retirez l'objet en cause.
Le cordon n'est pas entièrement enroulé.	Vérifiez que le cordon n'est pas noué ou enroulé de façon irrégulière.	Sortez 2 à 3 mètres de cordon et appuyez sur le bouton d'enroulement.

Cet aspirateur est conforme aux directives suivantes :
Compatibilité électromagnétique : 89/336/EEC, 92/31EEC et 93/68/EEC
EN 61000-3-2 : 1995, EN 55014 : 1993 et EN 55104 : 1995
Sécurité à basse tension : 73/23/EEC et 93/68/EEC
IEC 335-1, IEC 335-2-2, EN 60335-1 et EN 60335-2-2

Samsung-Hotline (allgemeine Infos): 01805-12 12 13 Fax: 01805-12 12 14

MEMO